



CLASSIQUES
GARNIER

LOISEL (Gaëlle), « Avertissement », *La Musique au défi du drame. Berlioz et Shakespeare*, p. 7-7

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-06082-6.p.0007](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-06082-6.p.0007)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2016. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

AVERTISSEMENT

L'édition de référence des œuvres de Shakespeare utilisée dans cet ouvrage est l'édition bilingue établie sous la direction de Michel Grivelet et Gilles Monsarrat, parue aux éditions Robert Laffont. Elle reprend les textes anglais tels qu'ils ont été établis par les éditeurs d'Oxford pour la publication de *The Complete Works* (1986).

Sauf mention contraire, les traductions sont les nôtres.

Le nom de Shakespeare peut apparaître sous différentes formes dans les textes des XVIII^e et XIX^e siècles. Quand le cas s'est présenté, l'orthographe d'époque a été conservée.

Nous avons par ailleurs choisi de conserver l'orthographe du nom de Pierre Letourneur, telle qu'on la trouve le plus souvent au XIX^e siècle.